NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1690/2005

zo 14. októbra 2005,

ktorým sa päťdesiaty piatykrát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Kaída a Talibanom a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 467/2001

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Kaída a Talibanom a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane ([1]), a najmä na jeho článok 7 ods. 1 prvú zarážku,

keďže:

(1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sú uvedené osoby, skupiny a subjekty, na ktoré sa vzťahuje zmrazenie finančných zdrojov a hospodárskych zdrojov podľa uvedeného nariadenia.

(2) Dňa 6. októbra 2005 Sankčný výbor Bezpečnostnej rady Organizácie spojených národov rozhodol o doplnení údajov týkajúcich sa dvoch jednotlivcov, ktorí boli 29. septembra 2005 pridaní do zoznamu osôb, skupín a subjektov, na ktoré by sa malo uplatňovať zmrazenie finančných zdrojov a hospodárskych zdrojov. Príloha I by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(3) S cieľom zabezpečiť, aby opatrenia stanovené v tomto nariadení boli účinné, musí nariadenie nadobudnúť účinnosť bezodkladne,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. októbra 2005

Za Komisiu

Eneko LANDÁBURU

generálny riaditeľ pre vonkajšie vzťahy

([1]) Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1629/2005 (Ú. v. EÚ L 260, 6.10.2005, s. 9).

PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa takto:

1. Záznam „Hani El Sayyed Elsebai **Yusef** (*alias* Abu Karim). Dátum narodenia: 1.3.1961. Miesto narodenia: Qaylubiyah. Národnosť: egyptská. Iné údaje: Trvalý pobyt v Spojenom kráľovstve.“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza týmto:

„Hani Al-Sayyid **Al-Sebai** (*alias* a) Hani Yousef Al-Sebai, b) Hani Youssef, c) Hany Youseff, d) Hani Yusef, e) Hani al-Sayyid Al-Sabai, f) Hani al-Sayyid El Sebai, g) Hani al-Sayyid Al Siba'i, h) Hani al-Sayyid El Sabaay, i) El-Sababt, j) Abu Tusnin, k) Abu Akram, l) Hani El Sayyed Elsebai Yusef, m) Abu Karim). Adresa: Londýn, Spojené kráľovstvo. Dátum narodenia: a) 1.3.1961, b) 16.6.1960. Miesto narodenia: Qaylubiyah, Egypt. Štátna príslušnosť: Egypt.“

2. Záznam „El Sayed Ahmad Fathi **Hussein Elaiwa** (*alias* a) Hatim, b) Hisham, c) Abu Umar. Dátum narodenia: 30.7.1964. Miesto narodenia: Suez. Národnosť: egyptská.“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza týmto:

„Al Sayyid Ahmed Fathi **Hussein Eliwah** (*alias* a) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Eliwa, b) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaiwah, c) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Elaiwa, d) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Ilewah, e) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaywah, f) El Sayed Ahmad Fathi Hussein Elaiwa, g) Hatim, h) Hisham, i) Abu Umar. Dátum narodenia: a) 30.7.1964, b) 30.1.1964. Miesto narodenia: a) Suez, Egypt, b) Alexandria, Egypt. Štátna príslušnosť: Egypt. Iné údaje: žije v Spojenom kráľovstve.“